



magyar
hongrois



En français, « magyar » désigne généralement le peuple parlant hongrois quels que soient les pays où il vit, tandis que « hongrois » peut désigner ... les citoyens de la Hongrie quelles que soient leurs origines, cultures et langues, dans l'acception administrative et politique.

Source wikipedia



Le mot "magyar" en langue hongroise signifie aussi la langue hongroise, celle qu'on parle, d'après le dictionnaire "MAGYAR-FRANCIA KÉZISZÓTÁR" d'Eckhardt Sándor. (1)
En hongrois, le qualificatif magyar est utilisé dans un sens politique, pour désigner tout ce qui est relatif à la Hongrie comme État-nation historique et moderne. Source wikipedia
Le "magyar" aurait vu le jour il y a 15 000 ans, dans les tribus nomades paléosibériennes, et notamment les tribus magyares.

Le "magyar" est une langue agglutinante. Son mot le plus long compte 44 lettres :
Megszentségteleníthetetlen ségeskedéseitekért, qui peut se traduire par « Pour que vos biens ne soient pas profanés ».

À l'origine influencé par le khazar, le magyar a, au fil des siècles, également puisé des inspirations dans les langues indo-européennes. Il n'est donc pas étonnant de retrouver des mots très proches du français.

Par exemple :

- Antik : antique ;
- Bizsu : bijou (mais de piètre qualité) ;
- Butik : boutique ;
- Dezsávü : déjà-vu ;
- Garázs : garage ;
- Randevü : rendez-vous (plutôt galant), etc.

Assimil



Ce dimanche 12 avril 2026, le nom commun "magyar", synonyme de langue hongroise, est devenu un nom propre Magyar, synonyme de Victoire.

(1) Livre qui m'a été légué par Emeric. Michel